

## JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének  
2016. május 11. (szerda) napján 17:00 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott 4. nyilvános rendes ülésén

Jelen vannak: Kápolnai Kázmér elnök  
Gedő Györgyné elnök-helyettes  
Gedő Ildikó nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Nagy Adrienn jogász

### **Kápolnai Kázmér elnök**

*Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes.*

### **Kápolnai Kázmér elnök**

Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Gedő Ildikó képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

### **Gedő Ildikó**

Elfogadja a jelölést.

### **Kápolnai Kázmér elnök**

Szavazásra teszi fel Gedő Ildikó képviselőt jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Gedő Ildikó személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

### **Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 28/2016.(V.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Gedő Ildikó személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.***

### **Kápolnai Kázmér elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontokat.

### **1. Bélyegzőhasználati szabályzat elfogadása**

Előterjesztő: (írásbeli előterjesztés)

### **2. A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 2015. évi költségvetési beszámolója és a 2015. évi költségvetési maradvány elfogadása**

Előterjesztő: Kápolnai Kázmér (írásbeli előterjesztés)

### **3. A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat a 2015. évi költségvetési maradványának felhasználása, a 2016. évi költségvetés módosítása**

Előterjesztő: Kápolnai Kázmér (írásbeli előterjesztés)

### **4. A 2016. évi állami feladatalapú támogatás befogadása és költségvetési módosítás javaslata**

Előterjesztő: Kápolnai Kázmér (írásbeli előterjesztés)

**5. A települési önkormányzat pályázatán elnyert 230 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása**

Előterjesztő: Kápolnai Kázmér (írásbeli előterjesztés)

**6. Tiszteletdíjak megállapítása**

Előterjesztő: Kápolnai Kázmér (írásbeli előterjesztés)

**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 29/2016. (V.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 4. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

**1. Bélyegzőhasználati szabályzat elfogadása**

Előterjesztő: (írásbeli előterjesztés)

**2. A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 2015. évi költségvetési beszámolója és a 2015. évi költségvetési maradvány elfogadása**

Előterjesztő: Kápolnai Kázmér (írásbeli előterjesztés)

**3. A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat a 2015. évi költségvetési maradványának felhasználása, a 2016. évi költségvetés módosítása**

Előterjesztő: Kápolnai Kázmér (írásbeli előterjesztés)

**4. A 2016. évi feladatalapú állami támogatás befogadása és költségvetési módosítás javaslata**

Előterjesztő: Kápolnai Kázmér (írásbeli előterjesztés)

**5. A települési önkormányzat pályázatán elnyert 230 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása**

Előterjesztő: Kápolnai Kázmér (írásbeli előterjesztés)

**6. Tiszteletdíjak megállapítása**

Előterjesztő: Kápolnai Kázmér (írásbeli előterjesztés)

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.***

**1. Napirendi pont**

**Bélyegzőhasználati szabályzat elfogadása**

Előterjesztő: Kápolnai Kázmér elnök (írásbeli előterjesztés)

**Kápolnai Kázmér elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 30/2016.(V.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

**1. elfogadja a határozat mellékletét képező, bélyegzőhasználati szabályzatot.**

**2. felkéri az elnököt a bélyegzőhasználati szabályzat aláírására.**

**Felelős: Kápolnai Kázmér elnök**

**Határidő: 2016. május 11.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.***

**2. Napirendi pont**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 2015. évi költségvetési beszámolója és a 2015. évi költségvetési maradvány elfogadása**

Előterjesztő: Kápolnai Kázmér elnök (írásbeli előterjesztés)

**Kápolnai Kázmér elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 31/2016.(V.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

**1./ a 2015. évi költségvetési bevételek teljesítését 2 329 e Ft-ban, a költségvetési kiadások teljesítését 1 728 e Ft-ban fogadja el, melyet részleteiben az 1. számú melléklet tartalmaz.**

**2./ a 2015. évi költségvetési maradvány összegét 601 e Ft-ban fogadja el, melyből feladattal terhelt 180 e Ft, szabad 421 e Ft, melyet részletesen a 2. számú melléklet tartalmaz.**

**3./ a 2015. évi eredményt részletesen a 3. számú melléklet tartalmazza.**

**4./ a 2015. évi mérleget a 4. számú mellékletben foglaltak szerint fogadja el.**

**5./ a 2015. évi szöveges beszámolót elfogadja.**

**6./ felkéri az elnököt, hogy intézkedjen a beszámoló Józsefváros honlapján történő közzétételéről.**

**7./ a vagyonkimutatást a Pénzügyi és Számviteli Iroda nem tudta időben elkészíteni időhiány miatt, ezért azt egy későbbi határozatban fogadja el.**

**Felelős: Kápolnai Kázmér elnök**

**Határidő: 1-5. pont 2016. május 11., 6. pont 2016. május 26., 7. pont: 2016. május 31.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.***

**3. Napirendi pont**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 2015. évi költségvetési maradványának felhasználása, a 2016. évi költségvetés módosítása**

**Előterjesztő: Kápolnai Kázmér elnök (írásbeli előterjesztés)**

**Kápolnai Kázmér elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 32/2016. (V.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

**1./ 2016. évi költségvetési bevételi előirányzatát 993 e Ft-ról 993 e Ft-ra, működési finanszírozási bevételi előirányzatát 421 e Ft-ról 601 e Ft-ra, költségvetési kiadási előirányzatát 1 414 e Ft-ról 1 594 e Ft-ra módosítja a 2015. évi költségvetési maradvány és annak felhasználása címen.**

**2./ az 1. pontban foglalt módosítással a módosított előirányzatokat, és a kiemelt előirányzatokat rovat bontásban, melyet részleteiben az 1. számú melléklet tartalmaz.**

**Felelős: Kápolnai Kázmér elnök**

**Határidő: 2016. május 11.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.***

#### 4. Napirendi pont

A 2016. évi feladatalapú állami támogatás befogadása és költségvetési módosítás javaslata

Előterjesztő: Kápolnai Kázmér elnök (írásbeli előterjesztés)

**Kápolnai Kázmér elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 33/2016. (V.11.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1./ 2016. évi költségvetését 463 e Ft feladatalapú állami támogatással és annak alábbi felhasználásával megemeli:

**Bevétel:**

- Működési célú támogatás, ÁH belülről + 463 e Ft

**Kiadás:**

- Személyi juttatások előirányzatán belül reprezentáció + 30 e Ft

- Járulékok előirányzatán belül EHO +20 e Ft

- Járulékok előirányzatán belül SZJA +5 e Ft

- Dologi kiadások előirányzatán belül üzemeltetési anyag + 50 e Ft

- Dologi kiadások előirányzatán belül egyéb szolgáltatás + 50 e Ft

- Működési tartalék + 308 e Ft

2./ az 1. pontban foglaltak miatt a 2016. évi költségvetés végszámát 1 594 e Ft-ról 2 057 e Ft-ra módosítja, melyet részleteiben az 1. számú melléklet tartalmaz.

**Felelős:** Kápolnai Kázmér elnök

**Határidő:** 2016. május 11.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.*

#### 5. Napirendi pont

A települési önkormányzat pályázatán elnyert 230 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása

Előterjesztő: Kápolnai Kázmér elnök (írásbeli előterjesztés)

**Kápolnai Kázmér elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 34/2016. (V.11.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a) a települési önkormányzat pályázatán hagyományőrző rendezvények, agapé, koszorúzás, kulturális rendezvény és nemzetiségi kiadvány készítésére elnyert 230 e Ft támogatást költségvetésében elfogadja.

b) felkéri az elnököt a támogatási szerződés aláírására.

2. az 1.-2. pont alapján a költségvetést módosítja, melyet részleteiben a 2. számú melléklet tartalmaz.

**Bevétel:**

- Működési célú támogatás, ÁH belülről +230 eFt

**Kiadás:**

- Személyi juttatások előirányzatán belül reprezentáció +160 eFt

- Járulékok előirányzatán belül EHO + 42eFt

- Járulékok előirányzatán belül SZJA +28 eFt

3. az 1.-2. pontban foglaltak miatt a 2016. évi költségvetés végszámát 2 057 e Ft-ról 2 287 e Ft-ra módosítja, melyet részleteiben a 2. számú melléklet tartalmaz.

**Felelős: Kápolnai Kázmér elnök**  
**Határidő: 2016. május 11.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.***

6. Napirendi pont  
**Tiszteletdíjak megállapítása**  
Előterjesztő: Kápolnai Kázmér elnök (írásbeli előterjesztés)

**Kápolnai Kázmér elnök**  
Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Gedő Györgyné és Gedő Ildikó nemzetiségi önkormányzati képviselők bejelentik, hogy jelen előterjesztés tárgyában személyesen érintettek.**

**Kápolnai Kázmér**  
Ügyrendi javaslatként kéri, döntsön a Képviselő-testület arról, hogy részt vehet-e Gedő Györgyné és Gedő Ildikó jelen előterjesztés döntéshozatalában. Ennek megfelelően felteszi szavazásra egyenként a személyes érintettségben érdekelt nemzetiségi önkormányzati képviselők személyét.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt, egyszerű többségű szavazás következik.

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Gedő Györgynét a 6. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 35/2016. (V.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Gedő Györgynét a 6. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.**

***Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, szavazat 0 tartózkodás mellett elfogadja a javaslatot.***

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt, egyszerű többségű szavazás következik.

A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Gedő Ildikót a 6. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 36/2016. (V.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Gedő Ildikót a 6. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.**

***Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, szavazat 0 tartózkodás mellett elfogadja a javaslatot.***

**Kápolnai Kázmér**

Ennek megfelelően felteszi szavazásra a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján, egyszerű többségű szavazás következik.

**Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 37/2016. (V.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

**1. a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapít meg 2016. május 1. napjától - 2016. december 31. napjáig (nyolc hónapra) összesen 562 e Ft tiszteletdíj és annak 136 e Ft SZOCHO járuléka összegben az alábbiak szerint:**

Gedő Ildikó képviselő részére 11.595,- Ft/hó

Gedő Györgyné elnök-helyettes részére 20.000,- Ft/hó

Kápolnai Kázmér elnök részére 38.650,- Ft/hó.

**2. A tiszteletdíjak forrása 2016.05.01.- 2016.11.30-ig 491,7 e Ft tiszteletdíj és 119 e Ft SZOCHO erejéig a 2016. évi működési állami támogatás, fedezete személyi juttatásainak és járulékaiknak előirányzata, továbbá 2016.12.01.-2016.12.31-ig 70, 3 e Ft tiszteletdíj és 17 e Ft SZOCHO forrása a 2016. évi települési önkormányzat működési támogatása, fedezete a személyi juttatásainak és járulékaiknak előirányzata.**

**Felelős: Kápolnai Kázmér elnök**

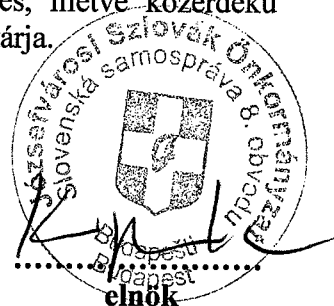
**Határidő: 2016. december 31.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.***

**Kápolnai Kázmér elnök**

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 19:30-kor bezárja.

  
.....  
jegyzőkönyv-hitelesítő



  
Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina



**JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

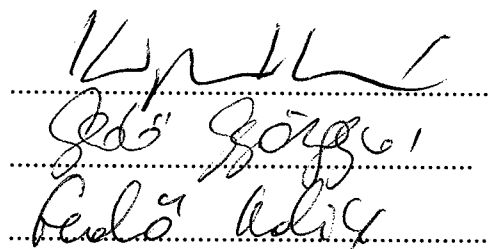
**Jelenléti ív**

a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat  
**4. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:**  
**2016. május 11. (szerda) 17:00 óra**

1. Kápolnai Kázmér

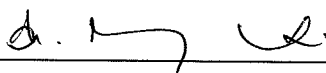
2. Gedő Györgyné

3. Gedő Ildikó

  
.....  
.....  
.....

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80. § (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Nagy Adrienn



# JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

## ELŐTERJESZTÉS

### Bélyegzőhasználati szabályzat elfogadása

Előterjesztő: Kápolnai Kázmér elnök (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. május 11. napján  
4. nyilvános rendes ülés 1.) napirendi pontja

### Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy bélyegzőhasználati szabályzatot kívánunk elfogadni, mely az előterjesztés mellékletét képezi és az Önkormányzat által rendszeresített bélyegzők kezelésének, használatának, selejtezésének, beazonosíthatóságának szabályait tartalmazza.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

### Határozati javaslat

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. elfogadja a határozat mellékletét képező, bélyegzőhasználati szabályzatot.**
- 2. felkéri az elnököt a bélyegzőhasználati szabályzat aláírására.**

**Felelős: Kápolnai Kázmér elnök**

**Határidő: 2016. május 11.**

Budapest, 2016. április 27.

  
**Kápolnai Kázmér elnök**



**ELŐTERJESZTŐ: KÁPOLNAI KÁZMÉR ELNÖK JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK  
ÖNKORMÁNYZAT**

**LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS**

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

**JOGI KONTROLL:** 



**JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat 2015. évi költségvetési beszámolója és a 2015. évi költségvetési maradvány elfogadása**

Előterjesztő: Kápolnai Kázmér elnök (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. május 11. napján  
4. nyilvános rendes ülés 2.) napirendi pontja

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.), valamint annak végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm.rendelet (továbbiakban: Ávr.), valamint az államháztartás számviteléről szóló 4/2011. (I.11.) Korm.rendelet értelmében az önkormányzat elnökének a 2015. évi költségvetési beszámolóját, mérlegét, költségvetési maradványát a tárgyévet követő év április 30-ig kell a képviselő-testület elé elfogadásra benyújtani.

A Pénzügyi Ügyosztály a települési önkormányzat megállapodásában foglaltak szerint a MÁK felé a számszaki költségvetési beszámolót elkészítette.

2015. évben önkormányzatunk működése zavartalan volt, a Polgármesteri Hivatal az épület felújítása időszakában is biztosította a feltételeket. A megvalósított programok száma 11.

**1./ Szöveges Beszámoló**

Közel 50 év szünet után önkormányzatunk kezdeményezésére és szervezésben 1999 szeptemberétől kezdődően minden hónap első vasárnapján szlovák nyelvű katolikus szentmisét szervezünk és tartunk a Horváth Mihály téri Szent József plébánia templomban. A szentmisére havi rendszerességgel kerül sor, az elmúlt 17 évben egyszer sem maradt el annak megtartása. A szentmisét követően a plébánia épületébe invitáljuk a résztvevőket, ahol szeretetlakomával várjuk őket és beszélgetéssel töltjük az időt. 2015-ben is minden hónapban, azaz 12 alkalommal jöttünk össze.

Részt vettünk Jozef Viktorin halálának 141. évfordulója alkalmából tartott koszorúzáson, ahol az emléktáblájánál és a sírjánál koszorút helyeztünk el.

Támogattuk a Szlovák Intézetben megtartott Stúr Tudományos konferencia szervezését és az előadások nyomdai kiadásaihoz is hozzájárultunk.

Megszerveztük a már hagyománnyá vált decemberi Ozvena Szlovák Kórus Ádventi és Karácsonyi koncertjét.

Az év folyamán részt vettünk még a Budapest Szlovák Intézet által szervezett különböző rendezvényeken, így például:

- kiállításokon,
- könyvbemutatókon,
- színházi előadásokon,
- zenei koncerteken,
- emlékesteken,
- egyes szlovák régiók bemutatkozó estjein, stb.

A fentiek mellett az alábbi fontosabb programokon és egyéb rendezvényeken vettünk részt:

2015 januárjában az óbudaiak békásmegyeri hagyományos evangélikus – ökumenikus istentiszteletén és kulturális rendezvényén.

2015 februárjában a Szlovák Farangi Bálon az Angyalföldi Művelődési Házban, valamint a Szlovák Nyugdíjas Klub Közgyűlésén. Megszerveztük az óbudai Szentháromság plébánián a szlovák koncertet, ahol pilisszentkereszti fiatalok énekeltek.

2015 márciusában a józsefvárosi plébánián szlovák fotókiállítást szerveztünk a Szlovák Intézet közreműködésével, amely április végéig volt megtekinthető. Ellátogattunk a tótkomlósiak közgyűlésére, megkoszorúztuk Áchim András mellszobrát, majd részt vettünk a Lipták villában tartott rendezvényen.

2015 májusában angyalföldi ünnepségen, emléktábla-avatáson és konferencián vettünk részt, majd a szlovák iskola 65 éves ünnepségén. Május 23-án a Ferencvárosi Nemzetiségi Kavalkádra látogattunk el, ennek keretében részt vettünk az angyalföldi Béke téri katolikus templomban Uhlár Béla plébános emléktáblájának koszorúzásán és az azt követő szlovák nyelvű szentmisén. Jártunk az Óbudai Nemzetiségi Napon (Békásmegyeren) és a Babér utcában megrendezett Angyalföldi Nemzetiségi napon.

2015 júniusában a II. kerületi Nemzetiségi Napon – ennek keretében a zalavári Szent Cirill és Metód szobor koszorúzásán – vettünk részt, valamint a szlovák nyelvű szentmisén. 2015 júliusában került sor a visegrádi koszorúzásra, melyet önkormányzatunk szervezett és az esemény alkalmából midibuszt indított Budapestről.

2015 augusztusában a Főtéren megrendezett Újpesti Nemzetiségi Napon és a Zuglói Nemzetiségi Napon (a Mogyoródi úti stadionban) jártunk.

2015 szeptemberében részt vettünk a Szlovák Nagykövetség által szervezett kettős szlovák állami ünnep rendezvényen és fogadáson, a pilisszántói lakodalmas rendezvényen és L. Stúr születésének 200. évfordulójára rendezett tudományos konferencián, amelyet anyagilag is támogattunk.

2015 októberében az Ozvena 15 éves jubileumi ünnepségen vettünk részt. Terézváros főszervezésében, valamint a Klempa Simon és Palárik Ján emléknapon, ahol társszervezőként vettünk részt. Ebben a hónapban megkoszorúztuk a józsefvárosi templomban és a Horváth Mihály téri plébánia épületében elhelyezett emléktáblákat és ellátogattunk a Szlovák Nyugdíjas Klub Pozsonyi kirándulására is. Önkormányzatunk elnöke tájékoztatót tartott a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat rendezvényén a német elnök kérésére a nemzetiségi önkormányzatok 17 éves tevékenységéről. Megjelentünk továbbá az újpestiek adventi rendezvényén.

2015 decemberében részt vettünk az angyalföldiek és a ferencvárosiak közmeghallgatásán, a szlovák karácsonyi ünnepségen, megkoszorúztunk több emléktáblát és jelen voltunk a hagyományos Nemzetiségi Gála ünnepségen.

Pályázatok: 2015. évben a települési önkormányzaton kívül a korábbi évekhez hasonlóan pályázatokat nyújtottunk be, de a beadott pályázatokra azonban végül csak egyre kaptunk 50 e Ft támogatást.

Támogatásaink: A korábbi években több szlovák szervezetet, rendezvényt illetve újság kiadását támogattuk. (Szlovák Evangélikus Egyház, Szlovák Nyugdijas Klub, LIPA Szlovák Folklór Egyesület, Ozvena Szlovák kórus, Budapesti Szlovák című folyóirat kiadása). 2015-ben a fentiek mellett a Szlovák farsangot, a Szlovák karácsonyt is tudtuk támogatni, valamint ki tudtuk fizetni az ozverum fellépés díját továbbá előfizettünk a 2016. évre vonatkozóan a Ludové noviny című szlovák újságra.

## **2./ Számszaki beszámolás**

A 2015. évi módosított bevételi előirányzatok 2 329 e Ft, teljesítése 2 329 e Ft. 2015. évben pályázati pénzeszközök:

- önkormányzati pályázati támogatás 250 e Ft, melyet szentmisék megtartására, Viktorin József halálának 141. évfordulójára rendezett rendezvényre, tudományos konferenciára, kiadványkészítésre és emléktábla koszorúzásra fordított az Önkormányzat. A támogatás elszámolása megtörtént.

A módosított kiadási előirányzat 2 329 e Ft, teljesítése 1 728 e Ft. A személyi juttatások és munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó módosított előirányzataihoz viszonyított teljesítések 52 %-át a választott tisztségviselők juttatásainak és azok járulékainak, adóinak vonzata tette ki. A dologi kiadások teljesítésének 7 %-át a mobiltelefon költségek, 14 %-át a szakmai szolgáltatások, 3 %-át a szakmai anyagok beszerzése tette ki.

A beruházási kiadások módosított előirányzata 115 e Ft, teljesítése 55 e Ft. Beszerzésként fényképezőgépet és mobiltelefont vásárolt az Önkormányzat.

A 2015. évi költségvetési előirányzatok teljesítésének számszaki beszámolóját az 1. számú melléklet tartalmazza.

A 2015. évi költségvetési maradvány összege 601 e Ft, ebből feladattal terhelt 180 e Ft, szabad 421 e Ft. A részletes kimutatást a 2. számú melléklet tartalmazza. A maradványok összege az alábbi bevételi források fel nem használt összegei:

- 2015. évi állami működési támogatás 19,9 e Ft,
- 2015. évi feladatalapú állami támogatás 484,7 e Ft,
- 2015. évi települési önkormányzat működési támogatása 43,7 e Ft
- 2015. évi települési önkormányzat pályázati támogatása 49,4 e Ft
- Előző évek költségvetési maradványa 3,3 e Ft

A 2015. évi költségvetési eredményt részleteiben a 3. számú melléklet tartalmazza. A mérleget részleteiben a 4. számú melléklet tartalmazza. Az eredménykimutatás és a mérleg a KGR rendszerben történő módosítása miatt az ülés napján kerül kiosztásra.

Összességében megállítható, hogy az önkormányzat működése és gazdálkodása a 2015. évben kiegyensúlyozott volt. Tartozása és követelése az önkormányzatnak 2015. évben nem volt.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

### **Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1./ a 2015. évi költségvetési bevételek teljesítését 2 329 e Ft-ban, a költségvetési kiadások teljesítését 1 728 e Ft-ban fogadja el, melyet részleteiben az 1. számú melléklet tartalmaz.
- 2./ a 2015. évi költségvetési maradvány összegét 601 e Ft-ban fogadja el, melyből feladattal terhelt 180 e Ft, szabad 421 e Ft, melyet részletesen a 2. számú melléklet tartalmaz.
- 3./ a 2015. évi eredményt részletesen a 3. számú melléklet tartalmazza.
- 4./ a 2015. évi mérleget a 4. számú mellékletben foglaltak szerint fogadja el.
- 5./ a 2015. évi szöveges beszámolót elfogadja.
- 6./ felkéri az elnököt, hogy intézkedjen a beszámoló Józsefváros honlapján történő közzétételéről.
- 7./ a vagyonkimutatást a Pénzügyi és Számviteli Iroda nem tudta időben elkészíteni időhiány miatt, ezért azt egy későbbi határozatban fogadja el.



Felelős: Kápolnai Kázmér elnök

Határidő: 1-5. pont: 2016. május 11., 6. pont: 2016. május 26., 7. pont: 2016. május 31.

Budapest, 2016. április 27.

  
Kápolnai Kázmér elnök



**ELŐTERJESZTŐ: KÁPOLNAI KÁZMÉR ELNÖK JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK  
ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: BALÁZS ANDREA ÜGYINTÉZŐ**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: **  
**JOGI KONTROLL: **

# **JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT**

**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

## **ELŐTERJESZTÉS**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat a 2015. évi költségvetési maradványának felhasználása, a 2016. évi költségvetés módosítása**

**Előterjesztő:** Kápolnai Kázmér elnök (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. május 11. napján  
4. nyilvános rendes ülés 3.) napirendi pontja

### **Tisztelt Képviselő-testület!**

Az Önkormányzat a 2015. évi költségvetési beszámolójával egyidejűleg a 2015. évi költségvetési maradvány összegét 601 e Ft-ban fogadta el, melyből a feladattal terhelt 180 e Ft, szabad 421 e Ft.

A 2015. évi költségvetési maradvány feladattal terhelt összegéből 64 e Ft-ot, a szabad költségvetési maradványából 421 e Ft-ot már az Önkormányzat a 2016. évi költségvetésében megtervezett, ezért a 2016. évi költségvetést 180 e Ft-tal szükséges módosítani.

A költségvetésben nem tervezett szabad maradvány nincs.

A feladattal terhelt maradvány összegével az alábbiak szerint szükséges a költségvetés kiadási előirányzatát módosítani:

- személyi juttatások előirányzatán belül választott tisztségviselők előirányzata +14 e Ft
- járulékok előirányzatán belül SZOCHO + 17 e Ft
- járulékok előirányzatán belül SZJA + 1 e Ft
- járulékok előirányzatán belül EHO + 2 e Ft
- elvonások és befizetések + 2 e Ft
- egyéb kommunikációs szolgáltatások + 11 e Ft
- beruházások (mobiltelefon készülék) + 20 e Ft
- dologi kiadások előirányzatán belül egyéb szolgáltatások + 49 e Ft
- működési célú támogatás ÁH kívülre + 64 e Ft

A fenti módosítással a költségvetés módosított előirányzatokat az 1. számú melléklet tartalmazza.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

### **Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1./ 2016. évi költségvetési bevételi előirányzatát 993 e Ft-ról 993 e Ft-ra, működési finanszírozási bevételi előirányzatát 421 e Ft-ról 601 e Ft-ra, költségvetési kiadási előirányzatát 1 414 e Ft-ról 1 594 e Ft-ra módosítja a 2015. évi költségvetési maradvány és annak felhasználása címén.**

2./ az 1. pontban foglalt módosítással a módosított előirányzatokat, a kiemelt előirányzatokat, rovat bontásában, részleteiben az 1. számú melléklet tartalmazza.

Felelős: Kápolnai Kázmér elnök  
Határidő: 2016. május 11.

Budapest, 2016. április 27.



*Kápolnai Kázmér*  
Kápolnai Kázmér elnök

ELŐTERJESZTŐ: KÁPOLNAI KÁZMÉR ELNÖK JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK  
ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: BALÁZS ANDREA ÜGYINTÉZŐ  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *le*  
JOGI KONTROLL: *le*

**JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**

**A 2016. évi feladatalapú állami támogatás befogadása és költségvetési módosítás  
javaslata**

Előterjesztő: Kápolnai Kázmér elnök (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. május 11. napján  
4. nyilvános rendes ülés 4.) napirendi pontja

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma nyilvánosságra hozta a nemzetiségi önkormányzatok részére a 2016. évi feladatalapú támogatások összegét, amely a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat esetében 463 e Ft.

Fentiekre tekintettel a 2016. évi költségvetés módosítása az alábbiak szerint indokolt:

2016. évi költségvetését 463 e Ft feladatalapú állami támogatással és annak alábbi felhasználásával megemeli, elszámolási kötelezettség mellett.

Felhasználására az alábbi javaslatot teszem:

Bevétel:

- Működési célú támogatás ÁH belülről + 463 e Ft

Kiadás:

- Személyi juttatások előirányzatán belül reprezentáció + 30 e Ft
- Járulékok előirányzatán belül EHO + 20 e Ft
- Járulékok előirányzatán belül SZJA + 5 e Ft
- Dologi kiadások előirányzatán belül üzemeltetési anyag + 50 e Ft
- Dologi kiadások előirányzatán belül egyéb szolgáltatás + 50 e Ft
- Működési tartalék + 308 e Ft

2./ az 1. pontban foglaltak miatt, a 2016 évi költségvetési végszámát 1 594 e Ft-ról 2 057 e Ft-ra módosítja, melyet részleteiben az 1. számú melléklet tartalmaz.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

**1./ 2016. évi költségvetését 463 e Ft feladatalapú állami támogatással és annak alábbi felhasználásával megemeli:**

**Bevétel:**

- Működési célú támogatás ÁH belülről +463 e Ft

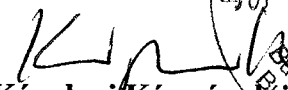
**Kiadás:**

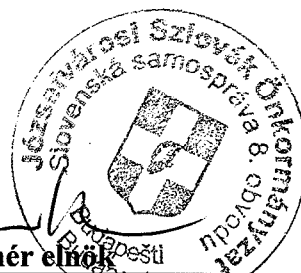
- Személyi juttatások előirányzatán belül reprezentáció + 30 e Ft
- Járulékok előirányzatán belül EHO + 20 e Ft
- Járulékok előirányzatán belül SZJA + 5 e Ft
- Dologi kiadások előirányzatán belül üzemeltetési anyag + 50 e Ft
- Dologi kiadások előirányzatán belül egyéb szolgáltatás + 50 e Ft
- Működési tartalék + 308 e Ft


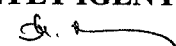
**2./ az 1. pontban foglaltak miatt, a 2016 évi költségvetési végszámát 1 594 e Ft-ról 2 057 e Ft-ra módosítja, melyet részleteiben az 1. számú melléklet tartalmaz.**

**Felelős: Kápolnai Kázmér elnök**  
**Határidő: 2016. május 11.**

Budapest, 2016. április 27.

  
**Kápolnai Kázmér elnök**



**ELŐTERJESZTŐ: KÁPOLNAI KÁZMÉR ELNÖK JÓZSEFVÁROSI SZLÓVÁK  
ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: BALÁZS ANDREA ÜGYINTÉZŐ**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: **  
**JOGI KONTROLL: **



# JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

## ELŐTERJESZTÉS

**A települési önkormányzat pályázatán elnyert 230 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása**

Előterjesztő: Kápolnai Kázmér elnök (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. május 11. napján 4. nyilvános rendes ülés 5.) napirendi pontja

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat pályázatot nyújtott be a települési önkormányzathoz. A pályázaton 230 e Ft-ot nyertünk, ennek az összegnek az elfogadásáról kell döntenünk.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

## Határozati javaslat

**A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. a) a települési önkormányzat pályázatán hagyományörző rendezvények, agapé, koszorúzás, kulturális rendezvény és nemzetiségi kiadvány készítésére elnyert 230 e Ft támogatást költségvetésében elfogadja.  
b) felkéri az elnököt a támogatási szerződés aláírására.
2. az 1.-2. pont alapján a költségvetést módosítja, melyet részleteiben a 2. számú melléklet tartalmaz.

**Bevétel:**

- Működési célú támogatás ÁH belülről + 230 e Ft

**Kiadás:**

- Személyi juttatások előirányzatán belül reprezentáció + 160 e Ft
- Járulékok előirányzatán belül EHO + 42 e Ft
- Járulékok előirányzatán belül SZJA + 28 e Ft

3. az 1.-2. pontban foglaltak miatt, a 2016. évi költségvetési végszámát 2 057 e Ft-ról 2 287 e Ft-ra módosítja, melyet részleteiben a 2. számú melléklet tartalmaz.

**Felelős: Kápolnai Kázmér elnök**

**Határidő: 2016. május 11.**

Budapest, 2016. április 27.



<b>ELŐTERJESZTŐ: KÁPOLNAI KÁZMÉR ELNÖK JÓZSEFVÁROSI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT</b>
<b>LEÍRTA: BALÁZS ANDREA ÜGYINTÉZŐ</b>
<b>PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 16</b>
<b>JOGI KONTROLL: <i>[Handwritten signature]</i></b>